

[4.34] *Quibus rēbus perturbātis nostrīs, novitāte pugnae, tempore opportūnissimō Caesar auxilium tulit: namque eius adventū hostēs cōstitērunt, nostrī sē ex timōre recēpērunt. Quō factō, ad lacessendum hostem et ad committendum proelium aliēnum esse tempus arbitrātus suō sē locō continuit et brevī tempore intermissō in castra legiōnēs redūxit.*

**aliēnus, -a, -um, adj.** [alius, other], of or belonging to another; unfamiliar; unfavorable.

**auxilium, -i, n.** [augeō, increase], help; *pl.*, reinforcements.

**brevis, -e, adv.**, short, brief, transitory.

**com-mittō, -mittere, -misi, -missum [mittō, send]**, join, do; allow; entrust; **proelium committere**, join or begin battle.

**cōn-stō, -stāre, -stiti, -stātum [stō, stand]**, stand firm; stand still; stop.

**inter-mittō, -mittere, -misi, -missum [mittō, send]**, send between; intervene, separate; cease, discontinue; delay, neglect, omit; let pass.

**lacessō, -ere, -ivi, -itum**, arouse, harass, provoke, irritate, attack.

**novitās, -tātis, f. [novus, new]**, newness; strangeness, novelty.

**opportūnus, -a, -um, adj.**, fit, opportune, lucky, suitable; favorable, advantageous.

**perturbō, 1 [turbō, disturb]**, disturb greatly, throw into confusion; terrify.

**re-dūcō, -dūcere, -dūxi, -ductum [dūcō, lead]**, lead back; draw back; extend back.

**timor, -ōris, m. [timeō, fear]**, fear, alarm, dread.

1. **Quibus rēbus** = *et eis rēbus*, i.e., the Britons' way of fighting from chariots; abl. of means; for *conjunctio relativa*; see App. §173, a.

**perturbātis nostrīs**: abl. absolute; see App. §150.

**novitāte pugnae**: in apposition with **rēbus** by way of further explanation (and excuse); abl. of cause; see App. §138. The insertion of this phrase seems awkward, and has led some scholars to reject it.

2. **tempore opportūnissimō**: abl. of time when; see App. §152.

3. **adventū**: abl. of cause; see App. §138. Note that Caesar represents his appearance as changing the whole tide of the battle.

3-4. **Quō factō** = *et eō factō (conjunctio relativa)*; "and even though (all) this was accomplished" by Caesar's arrival on the scene; abl. absolute; see App. §150.

4. **lacessendum . . . committendum**: gerundives with **ad** to express purpose; see App. §§288, 293.

5. **aliēnum esse tempus**: indirect statement dependent on **arbitrātus**.

**suō . . . locō**: abl. of place where without a prep.; see App. §151, b.

5-6. **brevī . . . intermissō**: abl. absolute; see App. §150.

© Bolchazy-Carducci Publishers, Inc.  
www.BOLCHAZY.com

©2016 Bolchazy-Carducci Publishers, Inc. this sample was created for Texas Proclamation 2017 adoption preview not for distribution. This document will expire May 31, 2017.